

收文編號：1100004199

議案編號：1100413071004400

立法院議案關係文書 (中華民國41年9月起編號)
中華民國110年4月21日印發

院總第 887 號 政府提案第 17258 號之 9

案由：外交部函，為財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 110 年度預算決議，檢送「勞務成本」之「稿費及翻譯費」凍結 10 萬元書面報告，請查照案。

外交部函

受文者：立法院

發文日期：中華民國 110 年 4 月 8 日

發文字號：外國組二字第 11027503690 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：關於大院第 10 屆第 2 會期決議凍結本部主管財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會（CTPECC）本（110）年度預算「業務支出」項下「勞務成本」之「稿費及翻譯費」新台幣 10 萬元事，檢送書面報告如附件，敬請同意解凍。

說明：奉總統本年 1 月 20 日華總一經字第 11000004121 號令辦理。

正本：立法院、立法院游院長錫堃、立法委員王定宇國會辦公室、立法委員江啟臣國會辦公室、立法委員何志偉國會辦公室、立法委員呂玉玲國會辦公室、立法委員林昶佐國會辦公室、立法委員馬文君國會辦公室、立法委員陳以信國會辦公室、立法委員陳柏惟國會辦公室、立法委員溫玉霞國會辦公室、立法委員趙天麟國會辦公室、立法委員蔡適應國會辦公室、立法委員羅致政國會辦公室

副本：財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會、外交部國會事務辦公室

財團法人國際合作發展基金會、財團法人台灣民主基金會及財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 110 年預算案審查報告書(修正本)第三項第 1 點決議

案由 1：

依 110 年度財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會預算書有關「稿費及翻譯費」之說明係「應立法委員要求提升外稿比例相關稿費暨外文資料翻譯費用」，惟查 109 年 6 月 23 日該會送交立法院 109 年預算凍結案之書面報告(外國組二字第 10927510780 號)提及 2019 至 2020 年太平洋年鑑初稿編纂，然迄今仍未見出版；又該發行刊物雖屬年鑑性質，然每年出版時間不一，又僅採電子版方式刊於該會網站，恐難符合閱讀期待。爰針對財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會「業務支出」項下「勞務成本」中「稿費及翻譯費」預算編列 15 萬 4 千元，凍結 10 萬元，俟外交部向立法院外交及國防委員會提出書面報告後，始得動支。

說明：

- 一、為落實政府節能減碳及無紙化政策，又考量電子出版品亦逐漸成為民眾的閱讀習慣，財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會(CTPECC)自 107 年起以電子版發行「太平洋區域年鑑」並將該年鑑刊登於該會網站。但為顧及未便數位閱讀之民眾，以及積極回應委員替讀者權益發聲的善意與訴求，CTPECC 已規劃於本(110)年年底將同步發行電子版及實體版的 2020 年 12 月至 2021 年 11 月「太平洋區域年鑑」，電子版除將循例刊登於網站外，亦將電郵予訂閱網站的讀者參閱；實體版

立法院第 10 屆第 3 會期第 9 次會議議案關係文書

財團法人國際合作發展基金會、財團法人台灣民主基金會及財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會 110 年預算案審查報告書(修正本)第三項第 1 點決議

則將提供予公部門、國家圖書館及大專院校圖書館等閱覽運用。

二、「太平洋區域年鑑」通常於當年度第四季末的 11 月至 12 月間出刊，2019 至 2020 年之年鑑亦已於 2020 年底前完成並刊登於 CTPECC 官網。CTPECC 未來將持續嚴格管控刊物的收稿、印刷及出版時程。

三、綜上，敬請大院同意解除 CTPECC 本項書面報告凍結案，以利業務推動。

立法院第 10 屆第 3 會期第 9 次會議議案關係文書